

Flamma Flamma

Nicholas Lens

1994

1 Hic iacet I letra

2 Hic iacet II letra

Hic iacet corpus	Hier liegt der Körper
Animae carcer	Die eingekerkerte Seele
Crescunt etiam	Haare und Nägel
Ungues et capilli	Wachsen noch
Mortis et vita rota	Das Rad von Leben und Tod
Semper aequae volvitur	Ergibt immer den gleichen Ausgang
Lucet et corrumpit sol	Die Sonne erstrahlt und geht unter
Vivit et moritur caro	Das Fleisch lebt und stirbt
Apporta soror flores	Schwester, bring Blumen
Ne mortis odor	Lass nicht den Geruch des Todes
Vivis obsit	Die Lebende stören
Lapida fratelle	Wirf Steine kleiner Bruder
Vultures saltantes	Kein Geier muss mit seinem Totentanz
Ne feretrum polluant	Die letzte Ruhestätte entweihen
Hic iacet corpus	Hier liegt der Körper
Animae carcer	Die eingekerkerte Seele
Materia mundi	Bestandteile der Welt

3 Sumus vicinae letra

Sumus vicinae	Ruft die Nachbarn
Pulcherrime iacet	Hier liegt er aufgebahrt
Quasi dormiens	Als ob er schlafen würde
Ubi vinum libatur	Wo wird der Wein ausgeschenkt
Vae viduae	Beklagt die Witwe
Vae pupillis	Beklagt die Waisen
Clunes tuas move mulier	Bewege Deinen Hintern Weib
Hic sedeo ego	Dies ist mein Platz
Date mihi vinum	Reich mir den Wein
Vae viduae	Beklagt die Witwe
Vae pupillis	Beklagt die Waisen
Videte linteum obsoletum	Seht die getragenen Tücher

Catula etiam	Die Hündin hat sogar
Anulum ei	Seinen Ring
Et dentem aureum eriplit	Und den Goldenen Zahn genommen
Vae viduae	Beklagt die Witwe
Vae pupillis	Beklagt die Waisen
Videte morsum amantis	Seht den Kussfleck
In collo scorti prisci	Im Nacken der alten Hure
Ea suave olet	Ihr Geruch ist süß
Ille putere incipit	Nun versinkt er
Vae viduae	Beklagt die Witwe
Vae pupillis	Beklagt die Waisen

4 Tegite specula letra

Tegite specula	Verhängt die Spiegel
Pater mortuus est	Vater ist tot
Odimus et amamus eum	Wir hassten und wir liebten ihn
Cuius sanguinem et nomen	Dessen Blut und Namen
Insanabile gerimus	Wir ohne Erleichterung tragen
Specula tegimus	Wir verhängen die Spiegel
Quia vultus patris	Weil unser Vaters Anlitz
Persona iam mortis nostrae fit	Die Maske unseres eigenen Todes wurde
Sicut cicatrix vitae quam	Wie eine Narbe des Lebens
Insanabile gerimus	Die wir ohne Erleichterung tragen

5 Complorate filiae letra

Complorate filiae	Weint Töchter
Matrem	für eure Mutter
Et formae vestrae sortem	und um das Schicksal eurer eigenen Schönheit

6 Vale frater letra

Vale frater	Lebewohl Bruder
Ex gremio eodem	Vom selben Mutterleib
Ad lucem venimus	Kamen wir um das Licht zu sehen
Mature oculos tuos	Viel zu früh
Claudere debeo	Komme ich nun um Deine Augen zu schliessen

7 Amice mi letra

Amice mi	Mein Freund
Amicitiae horas	Die Stunden der Freundschaft
Numquam numeravi	habe ich nie gezählt

8 Corpus inimici letra

Corpus inimici	Ich spucke auf
Conspuo	Meines Feindes Körper
Odium flamma erat	Mein Hass war Feuer
Vita ipsa	Sei das Leben selbst
Sit ultio mea	Meine Rache

9 Deliciae meae letra

Deliciae meae	Meine innigste Liebe
Venustas tua	Deine Schönheit
Ipsi morti superest	durch den Tod selbst noch erstrahlt

Ultimum lavabo	Ein letztes Mal will ich
Corpus nudum tuum	Deinen nackten Körper
Lacrimis meis	Mit meinen Tränen waschen

Pyra non altius	Der Scheiterhaufen kann nicht höher brennen
Amoris mei igne	Als das Feuer
Ardere potest	Meiner Liebe

Invideao et odi	Ich beneide und ich hasse
Servos funebries quibus	Die Männer des Totengräbers
Te tangere licet	Denen erlaubt ist deinen Körper zu berühren

Post me	Nach mir
Procus nullus	Kein Liebhaber
Nisi mors	Nur der Tod
Te possidet	Wird Dich kennen

10 Flamma flamma letra

Flamma flamma	Flamme Flamme
Ex sole et stellis surrepta	Gestohlen von der Sonne und den Sternen
Audacium lux	Licht der Rücksichtslosen
Amoris ardor	Verehrung der Liebe
Ut animam liberet	Um die Seele zu befreien
Ut tenebras vincas	Um die Dunkelheit zu vertreiben
Te consecramus	Wir geben Dir unsere Hingabe

11 Ave ignis letra

Ave ignis purgans	Wir grüßen Dich reinigendes Feuer
Ave ignis expians	Wir grüßen Dich sühnendes Feuer
Qui mundum pervadis	Durchdringend
Et moves	Und die Welt bewegend
Pleni sunt caeli	Der Himmel ist erfüllt
Ardoris tui	von Deiner Hitze

12 In corpore letra

In corpore vivo	Im lebenden Fleisch
Vivis	Bist Du lebendig
Corpus mortuum	Den Leichnam
Tibi tradimus	Übergeben wir Dir

13 Agnus purus letra

Agnus purus	Unbeflecktes
Candidus	Weißes Lamm
Culter in faucibus tuis	Möge das Schlachtermesser nicht auf Deiner Kehle zögern
Non haesitet	Tu es Priester
Feri popa	Und lass das Blut heraus steigen
Et prorumpet sanguis	Aus dampfenden Eingeweiden
Ex visceribus fumidis	Wie eine Flamme
Sicut flamma	Wie die Sonne aus der Dunkelheit
Sicut sol ex tenebris	

14 Ardeat ignis letra

Ardeat ignis perennis	Brenne ewiges Feuer
Luceat lux perpetua	Scheine ewiges Licht
Libera ardor sacer	Heilige wärme
Animam Ne cadat in obscurum	Setze die Seele frei
Solve corpus in favilla	Möge sie nicht in Dunkelheit fallen
Ut	Zu Asche lößt sich der Körper auf
Spiritus soli reddatur	Zur Sonne schicke den Geist zurück
Neve caro vermimus tradatur	Von Würmern schütze das Fleisch
Ignis tenebrat vincat	Möge das Feuer die Düsterniss erobern